

CONCERT À BOUSSE

Au profit des Restos



L'école municipale de Bousse propose son concert de Noël au profit des Restos du cœur, ce samedi 20 décembre, à 15 h, à la salle des fêtes. Un programme haut de gamme avec, en première partie le quatuor de trombones Breaking Bones, quatre musiciens issus de l'orchestre national de Lorraine. La seconde partie permettra d'apprécier des ensembles d'élèves de l'école de musique avec des groupes de musiques actuelles et traditionnelles irlandaises. Les spectateurs pourront apporter des sacs de denrées alimentaires destinés à l'antenne des Restos du cœur d'Hagondange. Entrée libre.

Photo RL

NOËL À RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Succès de la vente des sapins



Pour la deuxième année de l'opération Sapins de Noël, lancée par le Judo-club de Rurange-Montrequoise, la vente fut un véritable succès. Plus de quatre-vingt-dix sapins Nordmann ont été distribués les 3 et 14 décembre. Fraîchement coupés dans les Vosges, ils ont trouvé une nouvelle vie dans les foyers où ils vont agrémenter les fêtes de fin d'année.

Photo RL

CONCOURS

Belote à Volstroff

L'Association sportive de Volstroff, section football, organise son dernier concours de belote de 2014 ce samedi 20 décembre, à 14 h 30, au club-house du stade des Jardins. Le premier prix sera d'une valeur de 150 €, puis 100 €, 70 €, 30 €, suivis de huit filets garnis et de beaucoup d'autres récompenses (petit électroménager, saucissons, outillage, vaisselle...). Droit d'engagement : 12 €, comprenant une boisson ou un casse-croûte. Inscriptions sur place le jour même à partir de 13 h 30. Les dates des cinq concours du 1^{er} semestre 2015 sont d'ores et déjà fixées : samedi 3 janvier, à 14 h 30 ; samedi 31 janvier, à 14 h 30 ; vendredi 6 mars, à 20 h 15 ; vendredi 3 avril, à 20 h 15 ; vendredi 24 avril, à 20 h 15. Pour tous renseignements : 06 08 12 15 87.

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : tél. 15.

Pharmacie

Tous secteurs : le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

GUÉNANGE

La bibliothèque à la page

Dans le cadre de Noël de Moselle, opération à l'initiative du conseil général, la bibliothèque municipale François-Mitterrand vit un mois de décembre riche en événements. Focus sur quelques animations passées et à venir.

La bibliothèque municipale a récemment organisé un atelier manuel regroupant des jeunes lecteurs de Bertrange, Metzervisse et Guénange, âgés de 7 à 11 ans, ainsi que des résidents de la maison de retraite des Glycines. Une bonne initiative qui a permis de tisser un lien intergénérationnel. Il s'agissait de confectionner des anges à l'aide d'assiettes en carton, colorées avec des feutres ou des crayons à paillettes.

À la question, « ce sont les adultes qui aident les enfants ou ce sont les enfants qui aident les adultes ? », Cathy, née en 1917, a répondu du tac au tac : « Ce sont les adultes qui sont des enfants ! »

La jeune Maëlle, 7 ans, lectrice assidue qui ne rate pas un numéro de la revue *Manon*, a d'ailleurs affirmé : « Cela me fait plaisir d'aider les personnes âgées. »

Drôle de coïncidence, la résidente des Glycines, Paulette, s'est retrouvée en compagnie de deux de ses arrière-petits-enfants, Baptiste et Éléa, deux nouveaux lecteurs de la bibliothèque.

toucher tous les publics ce mois-ci. Les animatrices, Valérie et Yasmina, ont ainsi proposé des activités de lecture de contes de Noël, des ateliers et des jeux, aux résidents du Foyer d'accueil médicalisé handi-relais, aux enfants des deux crèches Les Coccinelles et Les Razmottes, aux scolaires des écoles maternelles et primaires de la commune, aux ados du centre social, et aux résidents des Glycines.

À chaque fois, la prestation a été adaptée au public visé, et tout le monde y a trouvé son compte. Ainsi, les enfants, joyeux et réceptifs, ont apprécié cette manière ludique d'apprentissage. Tout comme Eric, tétraplégique, qui a adoré ce moment privilégié. La thématique récurrente de ces activités concerne les aliments que l'on mange à Noël (recettes et senteurs). L'objectif principal étant de donner ou redonner le goût de la lecture par le biais de ces animations.

Évadez-vous ce samedi

Le conseil général de la Moselle, la Ville de Guénange, et la bibliothèque municipale invite toute la population à un magnifique spectacle gratuit, véritable point d'orgue de ce Noël de Moselle dans la commune. Il se



Jeunes et anciens se sont retrouvés pour un moment d'échange et de partage. Photo RL

déroulera ce samedi 20 décembre à 20 h, à la salle Voltaire.

Intitulé *Colporteurs de rêves*, Noël d'Europe et interprété par Stéphane Kneubuhler, ce spectacle tiendra en haleine petits et grands. Le colporteur de rêves est un voyageur, un conteur qui se promène dans les histoires, arpantant inlassablement les che-

mins de l'imaginaire. Les spectateurs sont attendus nombreux pour plonger dans son univers particulier.

La bibliothèque sera fermée au public du samedi 20 décembre au lundi 5 janvier. Pour plus d'informations ou pour connaître

les horaires d'ouverture de la bibliothèque, rendez-vous sur le site de la Ville www.guenange.fr/1780-1773-bibliotheque-municipale ou au 03 82 50 82 58. E-mail : bibliotheque.guenange@guenange.com.

HOMMAGE

M. Christian Fouquet

ABONCOURT. — M. Christian Fouquet est décédé le 22 septembre dernier à Coujours en Dordogne. Il a habité Aboncourt de 1972 à 1986 et reste pour les habitants une figure emblématique. Professeur à l'école des Beaux-arts de Metz, il avait acquis une maison de village qu'il a restaurée. Artiste-peintre, le défunt a réalisé quelques œuvres saluées par ses pairs. Une grande passion le liait aux chevaux, et c'est en compagnie de ses amis cavaliers qu'il traversait les rues d'Aboncourt pour des promenades. Fort de son engagement en faveur de l'écologie, il avait rallié les habitants en lutte contre la décharge d'ordures ménagères, située près du village. Des soucis de santé ont précipité son départ vers une autre région en 1986.

Sa famille convie ses amis, ses proches, et ceux qui l'ont côtoyé, estimé et aimé à lui rendre un hommage particulier ce dimanche 21 décembre, lors de la messe de 10 h 30 à Aboncourt.

VIE RELIGIEUSE

Communauté de paroisses Saint-Jean-Baptiste de la Salle : ce samedi, à 18 h 30, messe à la chapelle Saint-Benoît de Guénange ; ce dimanche à 9 h 30, messe à Bertrange et à 11 h, messe à Bousse.

Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner : ce samedi, messe à 18 h 30 à Oudrenne ; ce dimanche, messe à 10 h 30 à Kœnigsacker.

Communauté de paroisses Saint-Maximilien Kolbe : ce samedi, messe à Luttange à 18 h 30 ; ce dimanche, offices à Monneren à 9 h 15 et à Metzervisse à 10 h 45 ; le mercredi 24 décembre, messes de Noël à 18 h à Distroff et à 23 h à Veckring ; le jeudi 25 décembre, messe de la nativité du Seigneur, à 10 h 45, à Metzervisse.

CHASSES

19 décembre Oudrenne.
20 décembre Kédange, Metzervisse, Oudrenne.
21 décembre Oudrenne, Metzervisse.

NOTEZ-LE

Collecte de sang

Guénange : un don du sang est un cadeau de Noël que tout le monde peut faire. Rejoignez donc la grande famille des donateurs à la collecte de Guénange qui aura lieu à la salle Pablo-Neruda ce lundi 22 décembre, de 15 h 30 à 19 h 30. Venez nombreux, osez le geste qui sauve.

La Saint-Sylvestre avec le hand

Guénange : le club de handball organise la soirée de Nouvel an, le mercredi 31 décembre, à partir de 20 h à la salle Pablo-Neruda. Participation : 60 € ; 18 € pour les enfants de moins de 12 ans. La soirée sera animée par DJ Dominique.

Les inscriptions seront prises avant le mardi 23 décembre au 06 64 34 92 01.

KEMPLICH

Fermeture de la mairie

La mairie sera fermée du lundi 22 au mardi 30 décembre. Une permanence sera assurée le 31 décembre de 11 h à 12 h.

KÉDANGE-SUR-CANNER

Colporteur de rêve... avant Noël



Tous les regards étaient tournés vers le conteur. Photo RL

Depuis un mois et demi, les animatrices de la bibliothèque municipale animent des ateliers de création de boules de Noël et de dessins avec les jeunes lecteurs de la bibliothèque. Ceci dans le cadre de la manifestation Noël de Moselle. Le point d'orgue du programme, à eu lieu samedi dernier, avec *Colporteur de rêve*, Noël d'Europe, conté par Stéphane Kneubuhler. Un specta-

cle suivi par un beau public d'enfants, et même d'adultes, qui ont beaucoup apprécié l'initiative, tout comme... le goûter Délices de Noël, composé de bien des spécialités régionales et d'autres horizons, et préparé par des bénévoles de la Maison des associations, avec la participation des enfants. Un pur moment de culture pour les yeux, les oreilles et la bouche.

La mairie fermée pour les fêtes

Les bureaux de la mairie seront fermés au public à compter du mardi 23 décembre et ce, jusqu'au lundi 5 janvier inclus. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à ses adjoints. Une permanence exceptionnelle se tiendra le samedi 31 décembre, de 10 h à 11 h, uniquement pour les inscriptions sur les listes électorales.

Les documents d'urbanisme devront impérativement être déposés en mairie avant le mardi 23 décembre, à défaut ils seront instruits à partir du 6 janvier.

Contes pour tous

La bibliothèque municipale s'est donnée pour objectif de

METZERESCHE

La première des balcons et jardins fleuris



Les dix primés ont chacun reçu un bon d'achat de 35 € à valoir chez un fleuriste. Photo RL

Cette année, la municipalité, via la commission du cadre de vie, a souhaité continuer dans la lignée des concours des maisons fleuries en primant une dizaine de familles, sous une nouvelle appellation : les balcons et les jardins fleuris de Metzervisse.

Lors de son passage dans les rues du village, le jury a été particulièrement attentif à la diversité dans le choix des végétaux, à la qualité de l'entretien des jardins, à l'originalité des compositions présentes sur les balcons ainsi qu'à l'harmonie des formes et des couleurs utilisées.

Cette toute première édition récompense et valorise les efforts des habitants qui contribuent, chaque année, à l'embellissement du village en fleurant leurs jardins, balcons, fenêtres ou pas de portes. Pas de classement, mais dix lauréats qui ont chacun reçu un bon d'achat de 35 € à valoir chez trois fleuristes, au choix, à Thionville.

Les primés sont : Fernand Bettinger, Joseph Henrion, Henri Maisack, Nicole Muller, Martial Roser, Joseph Scheller, Adrien Schutz, Bruno Smollen, Eric Vinel et Fernand Wax.

BOUSSE

Un bon bilan pour les féminines seniors du club de football

Avec un effectif de vingt-huit joueuses, les féminines seniors de la JS Bousse, pour leur deuxième saison d'existence, ne font que progresser et progresseront sans doute encore car elles ont l'envie et la volonté.

Pour l'heure, elles sont en lice en coupe de Moselle et en coupe de Lorraine, en championnat sur huit matches joués (avec un match de retard). Elles comptabilisent ainsi trois victoires, deux matches nuls et trois défaites pour un total de 11 points avec 29 buts marqués pour 21 encaissés. À savoir qu'elles sont classées 9^e et qu'entre la 3^e et la 9^e place, il n'y a que 5 points d'écart. Entre la 9^e et la 10^e place,

il y a 8 points d'écart. À ce jour, elles restent invaincues sur les six derniers matches joués, toutes compétitions confondues.

« Il y a dans ce groupe une ambiance conviviale et une entente de franche camaraderie, que ce soit sur le terrain ou en dehors. La JS Bousse est fière de l'évolution de ses féminines », a tenu à souligner le président Christophe Bernard, rappelant que les filles sont entraînées et coachées par Jean-François Marlin et Muriel Kilian, avec les délégués de l'équipe qui sont Karine Welker, Delphine Contat et José Marcos. Les entraînements ont lieu tous les mercredis et vendredis de 19 h 30 à 21 h.



Une seconde bonne saison pour les féminines seniors de la JS Bousse. Photo RL

Le Républicain
FRANCE JOURNAL
Lorrain

recherche un(e)

VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à VECKRING

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

Votre mission :

la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



631576500

Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :

03 87 58 67 67